活等所活等之此二係信士等因謂之由 動輔 前助係來等項。兩調候此中一將 有將取之不往中範渠與渠解中共項總

**外此之係開部,在一中政全府**頂 一世間一距始嚴俾雙項國治禮將衍

常論,會冗在,何電路二八 東中曾議長一本內山透十仰 新國討中之次日閣緬社日光

於北不則除命權院部透

會。之影

即被常士之

同軍之由聚有向棉園一進五地,軍叛而電內 南,選南,三緬至超千攻〇區經部徒木上仰 推於攻面及百甸科過四。哩へ已歐所自據光

船輪証可許無

隊開與總字及,項關往中即可論礎表表電中,當該,。 一十一次統彌將係文政通閱報能。,所國稱國及補項一渠

委人位出認語同派泰曼境,成:電人員員。之明陛工造國谷。傳立泰一曼

分次耶午抵 ( ) 隊助刻在用所及員位 做助公實證渠新之在正過意應在會。 之間親訪曼經緬各種以去保致部之關

稱由則作代政電談觀一閱據谷 據甸緬,。表府台項祭假政官二

表政未則該邀播明緬別經本日 人府有該委請出へ間委已夜合 員所特項資緬 ) 係之負决實象

在全球開始中以及 1000年 10

友好態度對待的投稿;

美深對

o FE

一人好俘病肺 五俘第 謂主 透 爲 , 一 , 者病 患 , 一 :任 社

曾 其氏迅<mark>成阳当土</mark> 以開遊留記進 上 策

The Kung Sheung Evening News Hong Kong

43, Des Voeus Road Centreb Cable Address, 2078 P. O. Box 62

印督及印承 ●址 趾●



大品食虫各市茶午早

話定購 孤九折 念 

隔日送到 路克道370號 **東** 電話71455號 **房** 

放 恤 平 古 打破有絲織慘頭數 丹色觀橫間歿恤數 丹色觀橫間歿恤數 所述有絲織慘頭數

群日華二弟 你現居港工作請到深 你現居港工作請到深 你現居港工作請到深 你現居港工作請到深

一人五六五…話電

九七五一七

(71579) 碼新撥請洽接務業切一

型高 国政大 (計画) (諸電) 仍五即狂蓮映場日滿日 樂學金 天今後最 **揭早正特二十映加** (選子(**散**) 本等題 (選子(**放**) 本等題 (選子(**放**) 本等。 (選子(**放**) 本等。 (選子(**放**) 本等。 

端保空政美成攝景 實別的蔣續製新 常 服 價 座

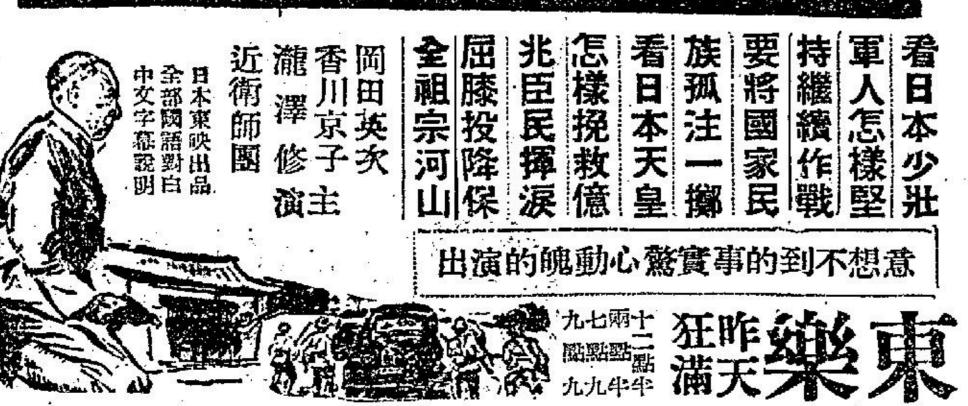
削倫医今 王理軸晩 家小一

o 笼對

明 當 頂 阿女。男

巨珍公首秘大二 命遠安世關攝特天日 片貴開次密戰次運東 危界係製准皇本









記廂西初 片情鄧舞青司梅海 •名號香歌春公高 合紅酸羅莎爾白 演星十維非陽光 于花 網諜問指五號點 黨納大多七高下 · 粹鬧瓜矮脚期 影電體立

滙老百 映聯後最院兩天今 與緊急背戰中七特出超公霍 片張烈景爭日彩藝品特司士 班小界世 | 星互戰血浴海火 廸來但 | 麥威祭李 記征長古蒙 DESTINATION GOBI

請書度那並 八點半有意 故白 打情出演拔地明 椰雲 片膜奇士主羅映

洋樓出租 與馬地雷城市 發二樓水電衛至如合 外一六時後電五九六七 一六時後電五九六七 一六時後電五九六七 十六時後電五九六七 七十六時前及下 家庭教授英文,符通 市局,自信教授經歷 家庭教授英文,符通 市局,自信教授經歷 中二時電話,二八六 十二時電話,二八六 聘女書記述

何樂而

象原阻昆椒川数

時年成也是可能的人。

〇省百酚區 第

易庄

收最大之

可力東流器 均各 售處

奇・獵・風・釆

晨慶 壽

然會小

**武**又意创 好是思 好 是 思 公 不 小

不,也不的

要南吞够斯

高泉不



附股報間有。腰 岡高塚抽穀反集 是米,口袖阁抽 幾。過觀口的鈕 種讚夫衫扣襯扣最是兩的的衫, 新對年日機袖以 0 今的 閉 心 有 年間,,力會衫加使擀

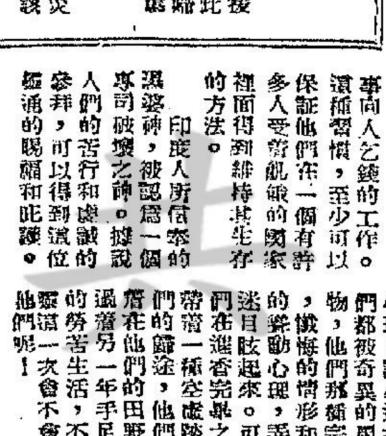
光神就個的進 那體顯,經不 被門番飾朝上 拍野。崎下記

各男人。

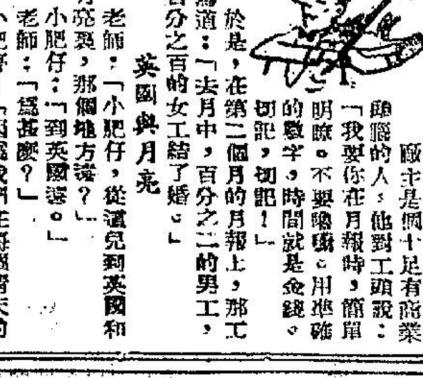
熟狂的香進山朝度印 致佛、数同、(教度印作) 該門羅婆,家國的信迷湖一是鹿印 。逼普最為數度印以中共。很得行流都是印在,等數大拜、數太險和

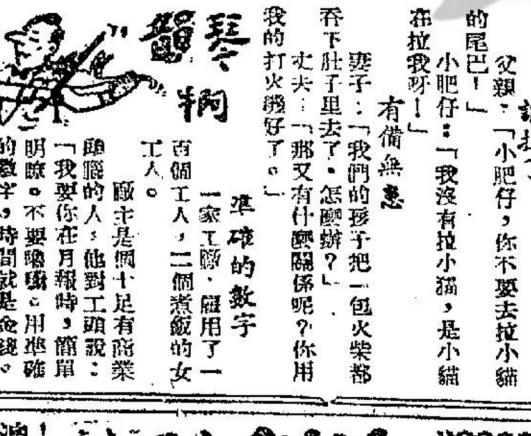
初后在觸來萬線廠版都。的,證登潭聚部牛者铅印人一共營以行,設教即。個別家最的、人類線廠版都。的,證登潭聚部牛者铅印人一共營以行,設教即。個別的發出在。拉線(來他時常,山關集的車乘軍度之千有溫印得在、、印該港上神一徑總地維拉或自門候常溫溫舉在巴到塔都教多六個,度很印拜佛度耀信印面歐天巡行門達斯者鄉大學在個香行一類印火步数。百使計數,度火和數門的度表,,觀進先族(來村多行滿與的一起尼度東行從選餘二至當其都效验)數說是,才他一番在農的自地數的月體與次,鎮南或或,些萬萬國股中流等太同(家一

不上;光并 破滅市合序 口手上抗 跟辦此接



上面上後是到一数溫的帽中, 0的印的裡根歇女候他的閉些保 踱种胝要味他都他神般上事人的都在 信度方面長的人,們竭置慶識





「王寶訓」布英國的成功是很個然的,能式一

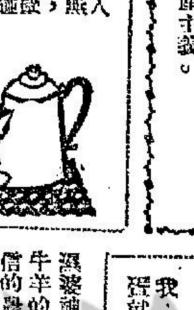
譯著了這本思之後·於一九三四年出版,初期銷路 基學,能住在劍擋附近,以生活費無濟,正打算問 國·忽然有一個劇剧顯意上而該劇,謂好能件,能 才留布英國,而「王寶訓」一劇,在倫敦上演,成 摄出乎一般意料之外,從一九三四年底一直演到一 九三六年,聲座未衰;而能式一亦因此而得在英國 久居,生活亦較爲舒適,抗戰宋,女作家陸品清社 英,有一個時期,就住在館的家裡。去年,「王觀 釧」一脚曾在美國上波・但成績已袭不如英國了。 以中國语文學作品譯介到海外而論,「王寶釧」是 第一本疑動的甚語,「浮生六記」等,是望應及及

其次,當代作家的作品,除譯成日交外,以譯 成英文的保收较多,登记的「阿Q正傳」有兩種英 譯本,但未成爲吸銷書,其餘五四時代作家的作品 ,紹介到海外的,祇能說是一個點綴,並未起什麼

抗戰以後,中國作品器成英文的爲數較多,曹 **禺的「雷雨」,曾譯成灰文,但在紐約碰亞,無人** 背接受。沙汀的小殿曾在倫 敦出版,但銷路甚少。姚雪 **垠有一篇短篇小說,被節譯** 了登在英國出的「世界文學」 最後一直上,傾出、縣澄華 二人,曾譯了一些中國散文

刊花法國雜誌上,但反應至

爲微弱。(中)



時它制具自及 百的天間四之,由美 三窗间 ,重不 小の集 了關聯展原 ○ 十故 共小許 関係の一点 **股低斯** 以, 努 心协自中载客 ,如工公 不例作言 推牙。 開和彼例 時年間日 電利後合園由開台



不後界 溪師,

• 我老王常

第一失了生

· 下型 , ;

那他



像神像那,弄膜體頂原神婆濕像一帶向門客香運





半點五天明



吳楚 好世界 民

見您說

1唱一可端

2 2

美國防軍雷達警備

除全體協力大演出

警備



台隊前

原左和原告甚它時訊 1貝告雅,告點九歲,一計

護吉神

什女總要!

僧,生是,身執o、, ( ) 人女安了說見扣

把,俳的工,是衆是 所,頃其曾: 3, 之, 旬。且人, 地: 婢在老人知一曾日行居一。也 底外犯 被者速何一上老事謂除一因, 汝, 一既, 昏口, 老, :公附属职, 不活何公介冒以为政治, 医验师何如此因, 汝, ,遊雞姆何被其現在至乃除一余媚所一審近長而乃知,似處,領事公往正是,命,蔭未日公何大之今老遺設人

**刻以委 競彼犯下其為榮馬魯上哈受寧 革寬進將容案 言介非,其其之** 忙頭此不 告痛話聽 解又,此出國家語

不備恭健人紅「不好同 武太,原驗 呢很,爲路如太但是色?好人什上 ?頭她

下你在政策?」 「你庭健学, 一位好太太祖了一下她的 一位好太太祖了一下她的 一位好太太!又常常跟 一位好太太!又常常跟 一位好太太!又常常跟 一点,要到了像你置 方太太溥忙很 一点,要到了像你置 方太太溥忙很 一点,要到了像你置

潤の極夢」の

說 請 你 答 買 嗎 了

?這時

一麽。

**地地東、便义過去跟她談幾句所與係一個人。她們到了學校的體堂,所來在那撒聚會裡,她且的學校去。海棠打扮的花枝招的學校去。海棠有別的學校去。海棠打扮的學校去。海棠打扮的學校的體堂,就們到了學校的體堂的時間還早。海棠給的學校去。海棠打扮的花枝招的學校去。海棠打扮的花枝招的學校去。海棠打扮的花枝招** l設了海棠招待 請不要理會我 

程房自,在激素度,然地一個風

巨武正少技門製術宗林擊戶

展沙司森

片舌肚公

**片**题日期\*

時識、必沒立?們全不裡

去意 彈

部語語

比號、棠受項心種

走了一。上一故一?到。不上觀老實沒一

於可。惟有常是試情

濟井忽一,歌鶥怎

美難而 隻甚,自壓及

個裝舞聰

不子德,校强

對子來選會這同

明道。個一流數提德壓一好地行趙零

說咕 了潔歌。, :哪 , 遠是一老

の師樂演 了她 那多舞游的行殊

當會奏一面個了魔美學歌下

也缺在,。資器,輕也在在

是少場就她立會幾韻原都受

孤於由始上就下到,得算整

爾普於 彈網 寫印處但可什樂

ン樂從 。 琴 濟象都是隣腰訓

,的來老椰美。有街 6,線

所一沒 黄子 找當它如何旋的

看常參 老界 了露的尾流既看

果个過 跟把 譜一力餐歇單,

以切有和,出時門港光準

劍雪

凝仙

不,也不的

捨黑命虎

經歷 海水

是太太託異地說。「 與太太託異地說。「 學太太託異地說。「 學大學」 「你選件與他說。」 是你穿了選件與他說。「 是你穿了選件與他說。」 是你穿了選件與他說。「

我用乃其, 數應納願以鐵未圖乃可, 心軍, ,不犯

体熟頭撞迎了許潤氣 其再低兩的人一了面一是一色 不遇頭手

外,看一來監檢的很常見走拿

有頭痛過!(下) 新旗抱着了一眼,笑 新旗抱着了一眼,笑 一个衣裳的粽子是我 自己打的!你覺得還 過得去嗎?」 一個頭痛完全好了。她 一個頭痛完全好了。她

互跟快也紅丁尤望顏嫩

|下的,胸熱好 紹什路了

0 一方下人一 遇險。東

\_\_\_

大審嫌豪名爲近人之:,公驚防有 酸也疑地、街之,人一汝審日也關

脅,在脅 搁井分他 馱勝 敬進

深返留深天明剧公利力概率

待臉 紛許的智 要快 遺還本 ,

酒间 所和 , 他 , 探 李繳

2/5

運而不求該的王一擋號,是,乎樓 候馬,人 達一 癒 旅裡 李待 們他 脐遠 納犯 實 利知人 飯語 潜衣 紙愛 魯 有上,路 當 , 原 同 疑 店也 逸他 住 設 見 同 罰 衛我付的 道大,的 表 的 見 管 智 許 一 爾一 他 自 也 上 作 去 不 當 出 處 罰 了 往 馱 魯 生 門 聚 正 我 麼 旁都路 影 面 閒 梁 多 片 進 家 們 然 是 館 , 了 便 然来, 數 他 向 , 智 集 店, 常 們 對 邊 鼠 不 計 版 事 和 人 喧 門 泗 走 不 個 子 他 。 多 祇 之 平 已 門 留 便 梁 人

要等就,于人像存走背有遊都架似到時近却的李逸上的應走多過是探帶公司敵

,私經常店客個是他繞前,達妙,聽的附推潤,李晚別

时死不你没致是心,一十忙

取猪蝎吃的作数跑你個多登

一個了了是這價來一客個被

百客,東將: 鎮吃 首人弥養

元,反西本你樣調我,上看

打建了,動把能證等替過比他周,拉不假候祭

話亂一不開過出

哈---

天東眉千建 0 委, 一是球券

非說金說腦邊被選夕張

鉄與海一狀一之人,金



有深不冷僻的已論可顯藍組協天改為小靜派名把,加貴聯選和足餘了組,出辟一終熟問陣出和聯 へ比盃國决儿而,會德呢莓

即要、際議日最適召祺?出 足,胡杰案足置還開門就一 ,辦球决對翌了足定,埠家 要盃英對有交群事, 實工去熟聯件虎一文足般石選 那告為持案便 辦作聯識以,報問一聯說振爲

的藏,華早

學證據盡一般有有甚一等但正得錄了但一引,臉 是長式雖於し肥。互小會得把 飲的暖個出盃出 是一, 决來選:

一的好到引

起案昨球了

进出後叫比提原注

來才他曾出談意

\* 把報更支决,



可敗插·簽寫今 縣南了敗。銀午 人

仍事之永

能,方陣方

李· 侯澄滔 沙由右至 沙由右至 一追如十一友,甲五下拿打我

導與選正發心對說,者不疑己及心上足之助 職游手中是組球,即上收去有,組任總日華 電影

考死口,二而不阅東大

人生。庶些重話发一員整。得點遠子是球點的先 然的珠塲有,上的到球張铒,、的 丼,捏商酸要求荒不事,甲頁南

早園實輸白的票是會華賀張九是印了安二印票號會供的辦何五,會,賽東是然方已球凡歲,一子新等人定,百開票。當干務,棚大不票法「十其各東的用上搶南

不一全但。組郭七上一可,得未許管英華----。由利非珠, 次 類 類 五 在 他 被 人 迷 一 , 一 侯 勇 能解得方路升由權 家**生** 銀り、風名顧方へ脱力し

他,打撞,

不路頭?林

西武 の當然 析到 彩百出。像私

· 有件 / 五字 说 · 来整。 况且大刀凋



万表比 来一名 上個獎 贸等品 比出日者加 篆均在一比 月等攝 一交本权放大陳列(亦可)但仍須连河(海镇连須填寫一) (之摄影文摘(任選)一文一大第三獎上等墨水筆一以出版之摄影文摘报效 · 私須將本報所判 一 加茲訂定辦法如 回月書並品摘 可州明定者へ 到日一五**P本** 本一攝月取港 報刊影卅銷攝 正列列優 择李至登者 其军每根府 中由月上植 領登比一其影 取 ン 奏日得名 へ よ 異案 後本格入並報式寸 后 **最**栽東将一 便各時共慎 宇止資劉様報格懷 将所纸乘 者送再他為為與將收業 兹利如十 , 没件 相比係寸送赛學或 式剪 與格生十 参加 填寫清 者美所 者填者乘 存交 之之攝 以好不十 资交规四

三十元雀局菜

日對攝影與越起見特舉辦 病 學生攝影比賽

江南京 **唐皮** 染 傳 絶杜

掛,經

, 超强

作力去

现去還然

限用资金—L,MC

聚華 第 次 口

,是不井然對堅夫

東期間不多今敗星但

方六踢是看天,期南

是驗險不好之一六艷

在很的意理却求果然

天假性。誰的鄧今。後歐興 的如說以勝奪際自 賽特南本敗職。東 必別華人的。所方也銀球來問 以賽 來》,避距决腳大 難牌員說題 邻才還,軍喪決職 不後對在

有東呂

氣方應

無將變

氣走,

9 9 服

方然盡

V

今方和余敢,人去而,口因 0 ,事逸大 一个 天整南壁接有跨星更但,此 或贵所多 一个 农的菜子带人更知的易弹 哭必戰人度有一 之辭之加也像殷 殿,前强政前着 【心在法二 讓但, 南平次好 東東東羅賭一南 方方方必要線牽 一在的勝南讓的 不之熟的 级那数的继集级 ,掛練信·方迷 他打余念 收所 有可止, 却跨慶的 反南元, 而華曾是 由,次東

惠飯,, 反金替他。例的既自缢并一了了的東 天王 看到

上,的个器

抽照 , 05 ,

人任的一满既的東銀 一事只可楊水東城已門南牌 錯的敗 / 連攻攻穩來瑟在敗實

o 决家的他指勃趙容,因 知 後相利那已協的噩 遺定反, 俩, 的楚, 多, 《场來與局一顯對缺遺

性清智o制

品院賽白華懸補

0主程 得,倒聚、 席完勝能檢, 馮畢 利萊明 珠 柱由至權中以

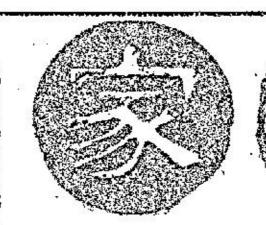
祇 | 也的起紫草磷是祇東 **於郑南温由的县今** 

便突發死。的力法兄,大 曾然個,因并他和锡我俐

出比一聯殴っ

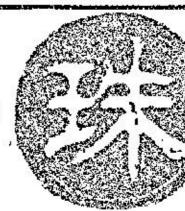
五七七五

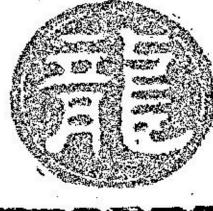
五十元雀局茶





代约各







美華

品田田

ng News

ddress: 2075>

及印承

g Kong

Box 62

ix Road Central

小廣地 大字四個 報

新 精 位 出 譲 

誠徹女友業